門牌通信

姚樹南葯房遷鋪廣告

YEW SHE NAM CO.

34 Beckett St. Sun Francisco Calif, U. S. A.

金山正埠

啟者如有梓里來往書信及取葯問症者祈將新住址付來便妥倘有外埠外國同胞未知者將新舊住址付來亦一概得收請勿掛念也弟已經掛號郵政萬無有失現還居白話轉街門牌三十四號差拿電話六一七

醫生姚樹南啟

●萬應搜骨丹　除百病風濕花柳骨痛　五元
●五淋白濁丸　兼治婦女白濁　四元
●三鞭補腎丸　補氣補血壯腸　五元
●忍精久戰丸　快樂異常包療　元半
●男女交合丸　愛情滋味包用　元半

▲城埠致公總堂收到十一年年捐

▲汝利慎埠
馬心濃 黃新大 馬才美 周來女 鄺郡德 馬大作
林合源 周家鑾 陳娘保 鄺敬燦 黃祝蘭 陳保松
黃寬溢 胡忠遵 周家彬 謝永怡 周家棟 方文友
方文畔 劉軫維 胡洪 朱廣有 朱賜修 朱述崇
馬豪瑞 謝維挺 謝維純 謝如恩 羅清海 每名五毫

雲高 惠來公司 華埠

WAY LOY COMPANY
174 Pender St. East
Vancouver, B. C.
片打街東一七四　(詩磨)五七一九

祖國雜貨
中西福食
各色餅食
龍鳳禮餅
價廉物美
諸君光顧
無任歡迎

司理梁裕昌

▼○▲注意注意雲埠鏡明影相館

當今註冊例行凡我僑胞必要有相片方能註冊間或未知註册之地点者如蒙光顧本館可以委件帶到註册之地点指明註册之問話一則以利便同胞一則以表歡迎

▲世所罕有巧奪天工

本館不惜工本專心研究現得一種最新最奇之影相學名爲活動笑相、此種相片、能笑、能怒、能碌眼、能揖眼、拾足原人之動靜可用二百年之久耐倘欲留爲紀念與及寄贈親朋者真係獨一無二之佳品也如蒙光顧毋論何等相片自五元以上本館卽贈影活動相一張或棄存本館之收條五元以上者亦卽贈影活動相一張以酧光顧之雅意此係千載一時之良機也幸勿失焉

▲影註册相每一打價銀二元
喊線 詩麼)六七一壹　影活動相每一張價銀一元二毛五

King Ming Studio 113 Pender St. E. VANCOUVER B. C.

雲高華片打街　鏡明影相館披露

雲高華和昌號

WO CHUNG
No. 132½ Pender Street East
Vancouver, B. C.

和昌號金器

啓者弟向在雲城專煉十足金葉巧造中西庄首飾迄今有卄餘年貨眞價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小金器有本號字印永遠包換

各埠坑上如蒙惠顧請照上列西字付來定當依期寄上無悞　電話(詩毛)五六八〇R)

弟許昌炘謹啓

▲兒科聖手

啓者弟之小兒阿祐年方三歲忽染傷寒急症牙較緊閉家人大爲恐慌各醫士皆東手後延衛挺生先生診治先生胸有成竹投以藥餌立奏奇效吾兒這諸死地而後生者皆先生之賜也弟舉家感恩不忘特誌數言以彰厥德

衛挺生先生
寓雲埠保安葯房
Bow On York Fong
13 Pender St. W.
Vancouver B. C.

會邑廖享恭頓

裕昌隆廣告

本號之茶米油糖珍饈備有實價貨眞不欺童叟地道葯材鮮明且阜丸散膏丹精製妙手神驗久經膾炙人口各貨批價從廉爲首附送妥捷定無遲後諸君垂青歡迎

禮厚
容月池先生
林翰元先生
寓內方脈
▲并擅醫外科花柳各等奇難雜症

Yee Chong Lung
539 Carrall St.
P. O. Box 342
Phone Sey. 5984
Vancouver, B. C.

司理 林立晃 林普慶

▼○駐加拿大雲高華至德堂 聯衛部實業有限公司廣告

本堂諸昆仲大鑒敬者本公司公推收實業股銀人住址彙列登於後埠各如有信銀請照後開各号寄來庶免致誤倘由別處及至德堂信箱寄來或有疎失與本公司無涉此布

●茲收到第貳期股銀芳名列　●話利禁比治板偈處
周學廣九股 貴汝十一股 宣煥五股 裕流五股
長金十一股 世炳一股 子鏡五股 湛深三股 廷深三股
湛全貳股 福海二股 雄深二股 根秀一股 爐輝一股
華丁二股 官保一股 漢華二股 沙亭崗周日明二股
鴉湖村周信坤二股 吳福來六股
●山崙埠
周有女三股 錦清二股 汝梅二股 家覲一股
爐炳三股 瑞來三股 振慈壹股 松富一股 家歷四股
吳文明三股 吳其兄三股 蔡顯隆一股
周興家一股 國萬二股 瑞機二股 吉祥一股 家論二股
家論一股 家旋一股 霖成一股 雙子一股 宗榮壹股
●乃麼板偈處 周炳恩二股 均有二股 沃照二股
贊容二股 松森二股 板龍里燦坤二股
●叻吆埠續前 吳英集三股 在梓二股
在港三股 周成敏二股 如晃一股 維蓋一股 瑞富一股
西井坤培一股 得悅一股
●乃那士卑板偈處
周蔭良十一股 錦明三股 勉榮三股 焯池二股
湛賢三股 澤樞三股 志洪二股 燕棋三股 鏡深二股
贊星二股 裔洪二股 連長二股 永興庄瑞標三股
富居二股 富常二股 咸水埠新安縣周治平六股
●咩叻埠綸昌處
台山中間村蔡養盛十一股
新會文樓吳德荐十一股 襄黎廿一股 德藩二股
鬮大五股 澤調十一 業喬六股 新德玉洲 ●良澤六股
新會文樓襄謁五股 章爪六股 襄藹五股 襄精五股
開平秧坎田周道革股三 文樓●澤喜十一股
香山●棋五股 (●代蔡 ●代吳)
●云寧埠
●樹坤十五股 蔡崙隆二股 ●任盛一股 ●桐煥壹股
●進和十一股 ○熅壢一股 ●普珍二股 ●洪車一股
●傍惠五股 ●何仔三股 ●陳法二股 ●衍南五股
以上增城人 恩平蔡盛培五股 番禺周記有五股
鶴邑周石二股 開邑周如基二股 開平周家唐二份
增城●藤球二份 增城●鏧楨二份
增城●啟祥五份 增城●海就二份
●源安隆處
台山大崗●開隆三股 幼童●鼎良一股 ●襄隆二股
●熅祥一股 幼童○熅麟一股 ●熅強一股
幼童●齊潤一股 開平周家騌廿股 周瑞東二股
新寧大崗●煥隆二股 開平周瑞仰廿一股 ●梓材二股
新寧大崗●英瑞二股 開平周瑞濟廿一股
●企攀打 ●業全五份
●華祝二份 ●澤立二份 ●襄煥五份 周鸞暢六份
周瑞棟六份 周灼深一份 周旺二份 蔡源盛三份
蔡傑二份 周堯五份 ●洄利㊄份 周炳枝二份
●姊市攀埠
蔡英皖三股 蔡傑韶三份 蔡傑饒三份 ●文悅一份
●埃市卡笠埠
在操十一份 道富六份 瑞祝十一份 開旋二份
成億二份 達仕二份 道燦二份 宗焜一份 開鎰二份
憲爵二份 道秋二傑 容傑二份 瑞應二份 日光二份
連昌二份 瓊芬二份 沛佳二份 鎮南二份 紹英二份
錦沂二份 瑞榮二份 權鏡二份 春球二份 立喜二份
振寬二份 憲質二份 開美二份 祝標一份 在爵二份
道賞二份 憲祿二份 道宗二份 以上俱係周姓
蔡宗奕二份 蔡炳桃二份
●卡士隙埠
柏清十一 燕明二份 秋勤二份 華根二份 一新五份
●錦碌埠
偉利一份 瑞構十一 宗烈五份 開森二份 目新二份
周啟二份 朝錦二份 爵家二份 開發一份 吳有二份

(記連盛三讀譯吳吳致財)
Sam Shing Lin Kee Co
1 Pender Street West Vancouver, B. C.

(德成周堂春同處銀寶員事股東)
Wai Chun Tong 101 Pender St. E. Vancouver B. C.

(和生萬樓鶴周理總)
Man Sang Wo Co 299 Pender St. E Vancouver B. C.

(昌來廣光照吳記書)
Kwong Loy Chong Co. 618 Pender St. E. Vancouver B. C.

在加拿大僑胞如購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D交易車費買客自理

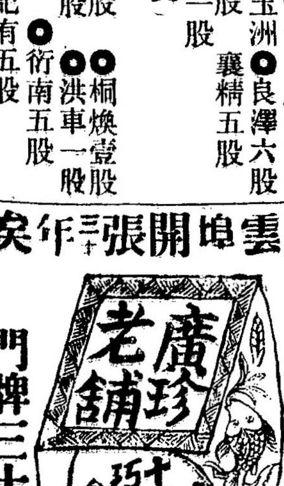
專織搾結
兼售衣物
有名色羊毛線办及款式
價目表　函索卽寄

心田公司

W Samtien Co.
436 Columbia ave,
Vancouver, B. C.

在雲埠開張三十年矣

舖在片打街東
門牌三十九號


廣珍老舖
十足金葉
巧造時款
專用
金鳳

電話(詩磨)八零六九

大發
鐘錶
小售

QUONG CHIN CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

[illegible]

注意廣告

花柳白濁斷根汁每罇銀[illegible]　立止內傷吐血汁每罇銀[illegible]　一掃光癬水每罇銀[illegible]
花柳入骨搜毒汁每盅銀[illegible]　遠年楊梅疔毒汁每罇銀[illegible]　立止心痛汁每罇銀[illegible]
癧疔橫痃芒藥汁每盅銀[illegible]　急救撞紅瀉痢汁每盅銀[illegible]　內消痔漏汁每罇銀[illegible]
立止崩帶遺精丸每罇銀[illegible]　腎虛陰虧腰痛散每罇銀[illegible]　三鞭補血汁每罇銀[illegible]
立消小兒胎毒膏每盒銀[illegible]　久戰不倦合歡膏每盒銀[illegible]　[illegible]
立止腸氣痛汁每盅銀[illegible]　婦科經期腹痛丸每罇銀[illegible]　[illegible]
跌打還魂止痛丸每六粒銀[illegible]　[illegible]牙痛葯水每罇銀[illegible]　立消腫脚汁每罇銀[illegible]
立愈扯氣斷根丸每罇銀[illegible]　神效瘰癧內消汁每盅銀[illegible]　婦科產後腹痛汁每盅銀[illegible]
化痰降氣止欬丸每罇銀[illegible]　光明退瞖眼葯每罇銀[illegible]　拔毒瘡科葯膏每盒銀[illegible]
風濕腫痛癰疽汁每盅銀[illegible]　通身血毒[illegible]汁每盅銀[illegible]　[illegible]
跌打吊瘀止痛散每服銀[illegible]　花柳[illegible]汁每盅銀[illegible]　立止頭暈葯水[illegible]
立消出面大痳瘋紅雲血癬汁每料廿元[illegible]

通信處 Chow Lee 556 Gormorant St. Victoria B. C.

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脈　域多利埠安和堂